

NUMÉRO 4

JUIN 1991

LEMANIQUES

LA REVUE DE L'

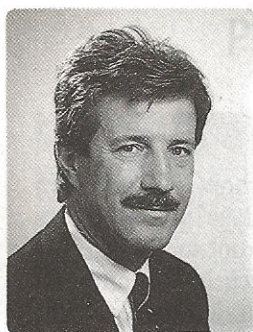
ASL

ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU LÉMAN



LA PROTECTION DU LAC, UNE PRIORITÉ – OÙ SE Baigner DANS LE LAC ?
OPÉRATION RIVIÈRES PROPRES – LA PUCE D'EAU – NOUVELLES DE L'ASL

La protection des eaux du Léman reste une priorité.



Formidable! L'Opération «Rivières propres» lancée l'automne dernier par l'ASL rencontre un succès que nous avons largement sous-estimé.

Tant mieux, plus vite nous aurons dressé l'inventaire des nombreux rejets qui polluent encore les rivières du bassin lémanique, donc le Léman, plus vite nous pourrons intervenir

auprès des services cantonaux (Suisse), départementaux (France) et des communes concernées pour obtenir leur assainissement.

L'Opération «Rivières propres» est incontestablement une action de première importance pour limiter la pollution du lac et repérer ce qui se cache derrière les 30% de phosphore d'origine inconnue, donc non maîtrisés, qui polluent encore le lac.

Les premiers résultats obtenus sur l'Hermance et présentés dans ce numéro prouvent la justesse de notre opération et confirme nos espoirs de réunir un jour les conditions pour que le Léman recouvre ses qualités d'antan.

Comme chacun le sait maintenant, le lac montre des signes d'amélioration. L'évolution à la baisse de la quantité de phosphore dans le lac – environ 5000 tonnes en 1990 contre 8000 tonnes dans les années 1976-1978 – est très encourageante.

Toutefois, nous sommes encore loin de l'objectif optimal de 2 à 3000 tonnes visés pour garantir les équilibres écologiques du lac, (sans pour autant empêcher une bonne production de perchettes!)

De plus, l'hiver 1990-1991 n'a pas été assez froid pour créer le brassage des eaux nécessaire à la réoxygénation

des eaux profondes du lac qui s'asphyxient ainsi par manque d'oxygène.

Réduire encore de moitié la pollution du Léman alors que tant d'efforts ont déjà été consentis, est-ce possible?

Oui, il est possible d'abaisser la pollution du lac à un niveau admissible. C'est tout à fait réalisable, mais cela demande persévérance et imagination pour traquer la pollution partout où elle sévit.

L'Opération «Rivières propres» est un moyen très efficace. Mais il y a d'autres actions à mener simultanément pour relever le défi: compléter et améliorer le fonctionnement du système d'assainissement des eaux usées, informer les milieux agricoles et, finalement, tout un chacun car la pollution, ce n'est pas seulement les autres. Je pollue, tu pollues, nous polluons tous et chacun peut faire, doit faire quelque chose pour la protection des eaux.

La noblesse des objectifs visés par l'ASL et l'utilité de son action sont aujourd'hui largement reconnues de tous. Notre association rencontre pourtant de grandes difficultés, malgré l'appui de certains de ses membres, à réunir les fonds nécessaires pour la publication de son magazine «LÉMANIQUES» et pour réaliser ses actions. C'est la raison pour laquelle «LÉMANIQUES» se présente aujourd'hui sous une forme plus modeste.

Or, l'information que nous diffusons et les actions que nous menons sont absolument nécessaires à la sauvegarde du lac. Comme chacun le sait, les mentalités changent lentement, les mauvaises habitudes ont la vie dure et il est plus que jamais besoin d'apporter une information objective et indépendante sur les enjeux liés à la protection du Léman contre la pollution.

Jean-Bernard Lachavanne
Président de l'ASL

IMPRESSUM

Responsables de la rédaction: Eric Doelker, Jacques Stalder - **Secrétariat et administration:** Gabrielle Chikhi-Jans - **Régie publicitaire:** Annonces Suisses S.A. - ASSA Genève - **Impression:** Atar S.A., Genève - **Maquette et production:** Studio Visuel - **Abonnement:** Magazine semestriel adressé aux membres de l'Association pour la Sauvegarde du Léman et à un lectorat sélectionné de la région lémanique suisse et française. Pour recevoir personnellement cette publication, vous pouvez adhérer à l'ASL ou faire une demande d'abonnement au secrétariat de l'association.

Avertissement: Les articles publiés dans ce magazine sont sous la responsabilité exclusive de leurs auteurs.

La rédaction ne peut, en aucun cas, être responsable de la perte ou de la détérioration de documents écrits ou photographiques qui lui sont soumis pour appréciation sans avoir été expressément commandés par elle.

La reproduction partielle des articles et illustrations publiés dans «LÉMANIQUES» est autorisée à la condition d'en mentionner la source. La reproduction intégrale d'articles ou de dossiers doit faire l'objet d'un accord avec l'éditeur.

L'ASL est une association franco-suisse à but non lucratif et apolitique. Elle réunit tous ceux qui agissent pour la sauvegarde du Léman et des eaux de son bassin versant.

Prochaine parution: automne 1991
«LÉMANIQUES».

Photo de couverture: Noël Charmillot

Editeur:

Association pour la Sauvegarde du Léman
A.S.L.
37, rue des Bains
C.P. 629
CH-1211 Genève 4
Tél.: 022/20 97 88



Où se baigner dans le lac?

L'ASL VOUS INVITE A LA BAIGNADE.

Pour choisir vos plages, nous vous proposons ce tout nouveau guide, conçu et édité par Relief à Lausanne.

Un répertoire haut en couleurs, de 64 plages situées le long des 167 km de rives, françaises et suisses, tout autour du Léman.

100 pages au format de poche 148 x 210mm, solidement reliées par couture au fil.

Pour guider votre choix: une photo en couleurs de chaque plage et 22 symboles qui vous renseigneront sur les installations sanitaires, la sécurité, la nature du sol, la profondeur de l'eau, les jeux, le parking, les buvettes, etc.

La préface est signée par l'océanologue Jacques Piccard. Alors,

commandez ce guide dès maintenant au prix de Fr.s 18.-.



BON DE COMMANDE

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ NP/Localité: _____

Veuillez me faire parvenir _____ guide(s) «64 plages autour du Léman» au prix de Fr.s. 18.- (+ frais de port)

Date: _____ Signature: _____

Après envoi de ce bon de commande à l'ASL (37, rue des Bains, C.P. 629, CH-1211 Genève 4) ou sur simple appel téléphonique (022/20.97.88), ce guide vous sera envoyé contre remboursement.

L'Opération «Rivières propres» de l'ASL: un tabac!

PREMIERS RÉSULTATS: L'HERMANCE



Equipe de bénévoles au travail: savoir se promener utile.

En lançant cette opération en septembre dernier, nous avions bon espoir de susciter l'intérêt du public lémanique, mais jamais nous n'aurions imaginé pouvoir déclencher un tel raz-de-marée d'enthousiasme... Jugez plutôt: en cinq mois, plus de 300 équipes de bénévoles se sont constituées pour participer à l'inventaire. Tout le réseau hydrographique des cantons de Vaud et de Genève est d'ores et déjà réservé, soit plus de 700 km de rivières. Plus de 1500 personnes ont à ce jour parrainé l'équivalent de 340 km pour une somme de Frs. 85'000.-. Une cinquantaine de communes ont contribué à ce financement. Nous pouvons donc nous réjouir de ce départ sur les chapeaux de roue!

Mais qu'est-ce qui motive un tel engouement?

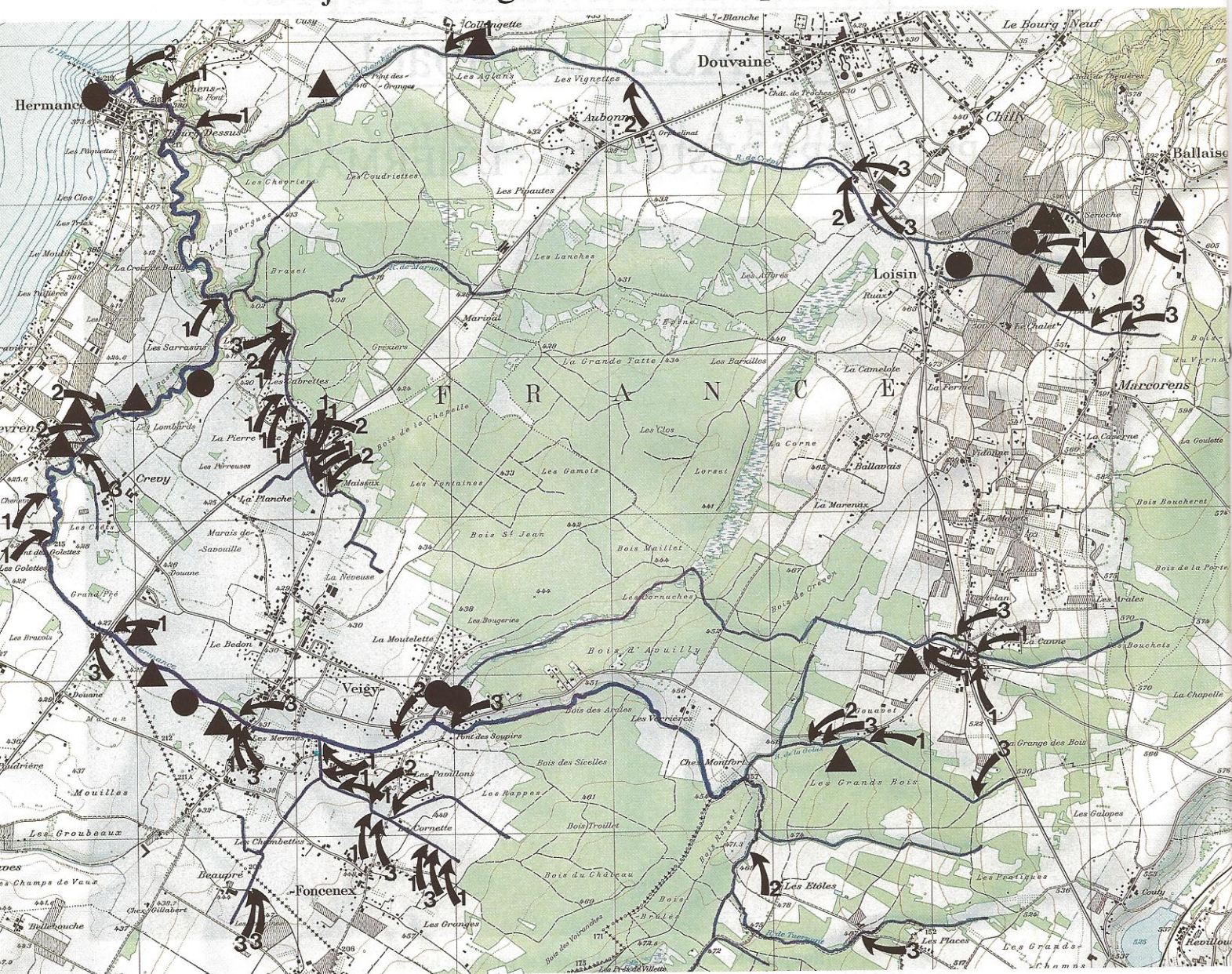
L'Opération «Rivières propres» vise à dresser l'inventaire des rejets polluants sauvages et des dépôts de déchets affectant la qualité des eaux de toutes les rivières du bassin versant du Léman.

Le but est donc d'aider les services publics à assainir les eaux des rivières se déversant dans le lac.

L'ASL propose à des bénévoles de parcourir un secteur de rivière pour localiser les dépôts sauvages et analyser les rejets suspects à l'aide d'un matériel qu'elle fournit.

Avec les résultats obtenus, une carte des pollutions de chaque rivière est effectuée et publiée (voir carte page suivante). ➤

Rejets sauvages et déchets polluants.



Echelle: 0 1 Km

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie du 2.4.91

LEGENDE CARTE:

➔ : Rejets sauvages «hors normes»

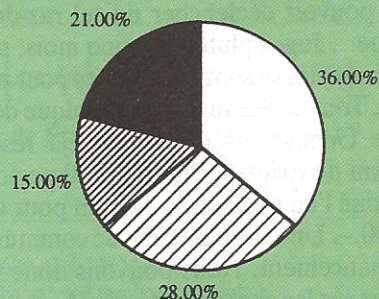
- 1: à confirmer
- 2: fortes probabilités
- 3: incontestables

▲ : Dépôts de déchets

● : Déchets isolés

Répartition des rejets conformes et hors normes

□ conformes
 ▨ type 1
 ▩ type 2
 ■ type 3



L'Hermance: la loi bafouée.



Il est des rejets innocents ou presque, d'autres qui ne le sont pas du tout!

L'Hermance prend sa source dans un bois entre Machilly et Tholomaz en Haute-Savoie et débouche dans le Léman au nord du village d'Hermance, à la frontière franco-suisse.

C'est une rivière véritablement franco-suisse puisque sur la moitié de son parcours, long de 11 km, elle constitue la frontière.

Avec ses affluents, il aura donc fallu parcourir plus de 30 km pour effectuer les relevés et analyses.

Nous avons décompté 25 dépôts et 56 rejets jugés suspects ou non conformes, comme vous pouvez le constater sur la carte ci-contre.

L'Opération «Rivières propres» remporte un grand succès parce qu'elle touche de près les gens dans leur environnement quotidien et familial. Cependant une telle campagne nécessite de gros moyens financiers et nous vous invitons vivement à participer à cette superbe

entreprise en parrainant à votre tour des mètres de rivières à raison de 25 centimes suisses ou 1 franc français le mètre.

Aidez-nous à redonner vie et pureté aux eaux de nos rivières! Le lac en sera aussi bénéficiaire. ■



Olivier Goy



Gérald Hibon

La campagne de parrainage lancée en octobre dernier permet actuellement de financer l'opération sur 340 km de rivières environ. C'est très bien, mais ce n'est pas suffisant car le bassin du Léman en compte 1500!

Il faut donc vous mobiliser et

PARRAINER LA RIVIERE QUE VOUS AIMEZ

pour 25 centimes suisses ou 1 franc français le mètre de rivière.

Devenez marraine ou parrain de quelques mètres –ou kilomètres– d'une rivière; celle qui coule près de chez vous, pourquoi pas? Si vous avez déjà parrainé, «reparez» ou proposez à vos voisins, vos amis, vos édiles de parrainer.

Votre contribution est à verser à: ASL - ORP - CCP Ge 12-15316-0

La «puce» d'eau, un parasite qui se trompe d'oiseau!



Sortir de l'eau et se retrouver couvert de pustules, tel est le lot de bien des baigneurs de notre «bleu» Léman. Pourquoi?

Dans les années cinquante, un hôte indésirable fit son apparition dans les eaux du Léman. Mais, ce n'est qu'en 1983 qu'il commença à vraiment faire parler de lui: articles de journaux et publications scientifiques expliquè-

rent alors en long et en large l'origine de la «gratte» dont se plaignaient les baigneurs.

Aujourd'hui, on connaît donc déjà tout ou presque sur le responsable, mais on n'est capable ni de l'éliminer, ni de prévenir ou guérir l'affection. Actuellement, le Léman est loin d'être débarrassé de cet animalcule microscopique qui sévit chaque été.

De qui et de quoi s'agit-il au juste? Pour bien comprendre le phénomène, reportons-nous à l'article très clair publié en 1986 par C. Vaucher dans la revue de l'ASL «Sauvons le Léman» No. 2.

Au départ, il y a un ver... plat (*Trichobilharzia*) et voisin du redoutable agent de la bilharziose (!) mais heureusement beaucoup moins dangereux... Ce ver élit domicile dans les veines du canard aux dépens duquel il vit alors et où il se reproduit.

Les œufs passent ensuite dans le tractus intestinal du canard et se retrouvent dans l'eau où ils éclosent. Une première larve est née. Celle-ci se précipite dans l'appareil digestif d'un escargot d'eau (*Lymnea*) qu'elle parasite en se développant et se transforme finalement en une larve appelée cercaire. Celle-ci, dotée d'une queue fourchue pour «nager» et d'une ventouse ventrale pour s'accrocher, sort alors de la limnée et se répand dans l'eau à la recherche d'un canard dans lequel elle pénètre et achève son cycle de vie.

C'est précisément à ce stade que l'animal, la «puce» d'eau, peut au hasard d'une rencontre se tromper d'oiseau et pénétrer dans votre peau plutôt que dans celle du canard. Ne pouvant aller plus loin dans le corps humain, elle meurt, non sans avoir provoqué une réaction inflammatoire, plus ou moins importante selon les individus. Rassurez-vous, c'est sans gravité, mais pustules, rougeurs et démangeaisons vous auront tout de même gâché la vie pendant plusieurs jours.

OÙ ET QUAND PEUT-ON ATTRAPER

LA DERMATITE DU Baigneur?

Il faut d'abord se trouver à proximité des limnées qui relâchent les cercaires dans l'eau, c'est-à-dire près des rives ou sur les berges, là où prolifèrent les plantes aquatiques sur lesquelles ces petits mollusques trouvent leur nourriture.

Donc, si vous n'avez pas le privilège de vous baigner au large depuis un bateau – ce qui vous met en principe à l'abri des cercaires – vous pénétrez dans l'eau et batifolez précisément dans ces lieux grouillants de vie et plus ou moins salubres!

D'autre part, la «fabrication» et l'émission de cercaires dans l'eau sont fortement stimulées par des températures élevées, en été, justement lorsque ces mêmes conditions vous attirent dans l'eau!

Notons enfin que l'eutrophisation, c'est-à-dire l'augmentation de la quantité de substances nutritives (phosphore, azote) dans l'eau, favorise aussi, mais indirectement, la prolifération des cercaires en augmentant la production de plantes aquatiques et, consécutivement, celle de limnées et de canards, tous deux herbivores.

PEUT-ON SUPPRIMER CE PHÉNOMÈNE DÉSAGRÉABLE?

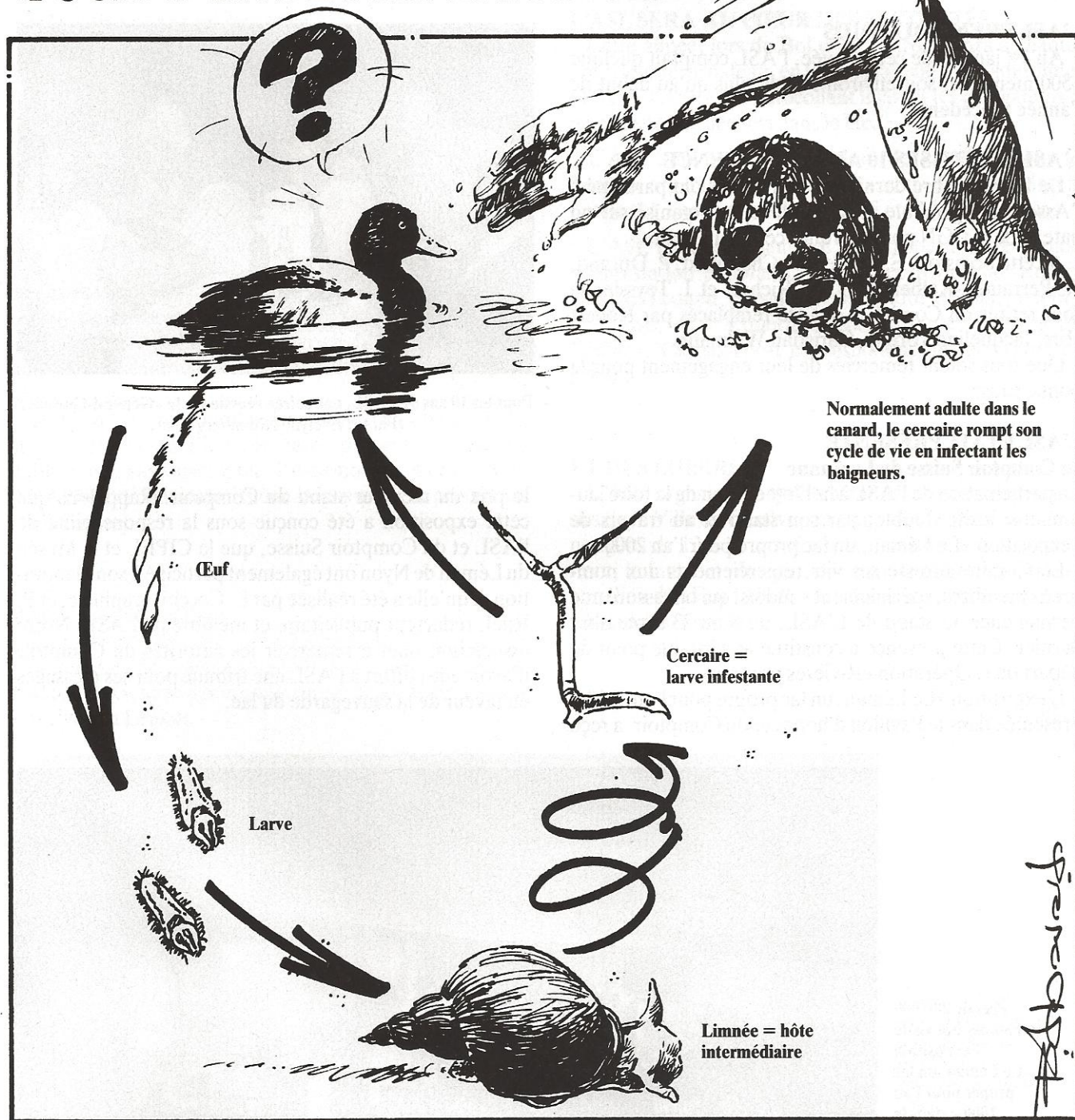
Il faut bien reconnaître qu'il n'existe aucun moyen écologiquement valable de se débarrasser des cercaires. Cependant, les résultats de la lutte contre la pollution des eaux devrait avoir un effet bénéfique non négligeable. Cela peut toutefois prendre du temps car l'écosystème lacustre réagit avec une certaine inertie aux modifications de la qualité des eaux.

Malheureusement, il n'existe pas non plus de moyens prophylactiques, ni de médicaments spécifiques pour éradiquer cette affection désagréable, si ce ne sont les classiques anti-inflammatoires locaux qui ne font qu'atténuer les symptômes.

Il ne vous reste plus alors qu'à compter sur la chance ou à être raisonnable en vous renseignant sur les moments et les lieux les plus défavorables, ou encore... à aller à la piscine. Dommage! la meilleure solution ne serait-elle pas plutôt de diminuer la pollution des eaux du lac? ■

Raphaëlle Juge

LES ÉTAPES DE LA VIE D'UNE «PUCE» D'EAU ET SES ERRANCES



Pour en savoir plus:

D.T. Eklun-Natey, D. Gauthey, M. Al-Khudri, J. Wüest, C. Vaucher et H. Huggel (1985). Contribution à l'étude des cercaires du lac Léman. I. Les furcocercaires & II. Les cercaires à queue simple.

Revue suisse de Zoologie 92 (4), 915-938.

D.T. Eklun-Natey, M. Al-Khudro, D. Gauthey, J.-P. Dubois, J. Wüest, C. Vaucher et H. Huggel (1985). Epidémiologie de la dermatite des baigneurs et morphologie de *Trichobilharzia* cf. *ocellata* dans le lac Léman.

Revue suisse de Zoologie 92 (4), 939-953.

NOUVELLES DE L'ASL NOUVELLES

L'ASL PREND DU POIDS

Au 1^{er} janvier de cette année, l'ASL comptait quelque 4500 membres, soit environ 500 de plus qu'au début de l'année précédente.

L'ASL A FÊTÉ SES 10 ANS D'EXISTENCE

Le 10 septembre dernier, 90 personnes ont participé à l'Assemblée générale ainsi qu'au repas organisé sur un bateau de la CGN pour marquer cet anniversaire.

A cette occasion, E. Binder, Y. Chaloyard, P. Durand, R. Perraudin-Kalbermater, A. Richert et J. Teyssier se sont retirés du Comité et ont été remplacés par Robert Hirt, Jacqueline Tornay, Christian Widmann.

Que tous soient remerciés de leur engagement pour la bonne cause.

L'ASL ÉTAIT PRÉSENTE

au Comptoir Suisse de Lausanne

La participation de l'ASL à la 17^{ème} édition de la foire lausannoise a été double: par son stand et au travers de l'exposition «Le Léman, un lac propre pour l'an 2000».

Le Comité adresse ses vifs remerciements aux nombreux membres, spécialement vaudois, qui ont assuré une permanence au stand de L'ASL, du 8 au 23 septembre dernier. Cette présence a constitué le véritable point de départ de L'Opération «Rivières propres».

L'exposition «Le Léman, un lac propre pour l'an 2000», présentée dans le Pavillon d'honneur du Comptoir, a reçu



Pour les 10 ans de l'ASL, une soirée réussie sur le «Général-Guisan».
(Photo: Evelyn Nörenberg-Jean)

le prix du meilleur stand du Comptoir. Rappelons que cette exposition a été conçue sous la responsabilité de l'ASL et du Comptoir Suisse, que la CIPEL et le Musée du Léman de Nyon ont également participé à son élaboration et qu'elle a été réalisée par L. Cocchi, graphiste, et P. Ruel, rédacteur publicitaire et membre de l'ASL. Notre association tient à remercier les autorités du Comptoir d'avoir ainsi offert à l'ASL une tribune pour ses messages en faveur de la sauvegarde du lac.

Près de 200'000 personnes ont visité l'exposition «Le Léman, un lac propre pour l'an 2000», dans le pavillon d'honneur du Comptoir Suisse.

(Photo: Laurent Egli)





sur le petit écran et sur les ondes

J.-B. Lachavanne, au Téléjournal de la Télévision Suisse Romande le 18 décembre, et G. Chikhi-Jans, sur Radio Suisse Internationale le 21 décembre dernier, ont eu des entretiens sur la santé du Léman et l'influence des hivers froids et venteux. J.-B. Lachavanne a également donné une interview le 29 janvier pour l'émission d'Espace 2 sur «L'eau, synonyme de vie».

avec des exposés

Lors de l'Assemblée générale de la Coopération agricole et viticole de Perroy le 8 février, J.-B. Lachavanne a fait un exposé intitulé: «Le Léman, état actuel et perspectives».

A. Gagnaire, responsable du groupe français de l'ASL, a présenté l'Opération «Rivières propres» lors d'une table ronde organisée pour l'Assemblée générale de la FRAPNA (Fédération Rhône-Alpes pour la protection de la nature).

dans le monde politique

Le président de l'ASL a été entendu le 20 mars par la Commission de l'environnement du Grand Conseil du Canton de Genève à propos du projet de loi de protection des rives du Léman.

L'ASL SERA AU CŒUR DES FESTIVITÉS

Cette année, lors du Bol d'Or, l'ASL offrira à chaque propriétaire de bateau, en lieu et place de son traditionnel «Prix de l'ASL», un autocollant incitant les navigateurs à ne pas jeter de déchets dans le lac.

L'ASL sera très présente lors de la «Fête pour le Léman» organisée par «Action Léman» du Rotary International à Thonon-les-Bains les 15 et 16 juin prochains.

L'ASL incite ses membres à participer à cette grande manifestation populaire, dont l'idée revient au Rotary Club de Thonon, présidé par M. André Mérola, membre de l'ASL, et à acquérir le passeport de «Citoyen du Léman». Ce passeport est disponible au secrétariat de l'ASL.

ET DES LOISIRS

L'ASL organise, conjointement avec le Service des loisirs de la Ville de Genève, un camp de vacances pour jeunes gens de 12 à 15 ans. Ce camp, destiné à découvrir la flore, la faune et plus généralement le milieu aquatique, aura lieu du 15 au 19 juillet prochains à «La Grève», Port-Choiseul, à Versoix.

Eric Doelker



**Stand de L'ASL
au Comptoir Suisse,
point de départ
de l'Opération
«Rivières propres».**

(Photo:
Laurence Goy-
Novverraz).